AWKWARD FLOWER

あの日見た花の名前を僕達はまだ知らない。

Y-YEAH.
H-HEY
WHILE MENMA HAS COAXED ME INTO GOING TO ANJOU NARUKO'S PLACE...
FRANKLY, THIS FEELS REALLY AWKWARD.

ピコ
ピコピコ
Pretty please, Jintan!
Games and manga!
Come on
I want to play at Anaru's house!
じゃるるる～
BUT IF I OBJECT, MENMA WOULD BE COMPLAINING ALL DAY LONG.
ぱ
ち
っ
GLANCE
すっ
AH
I'LL BRING YOU ANOTHER GLASS.
カラッ
OH
じゃるるる～
か～
4

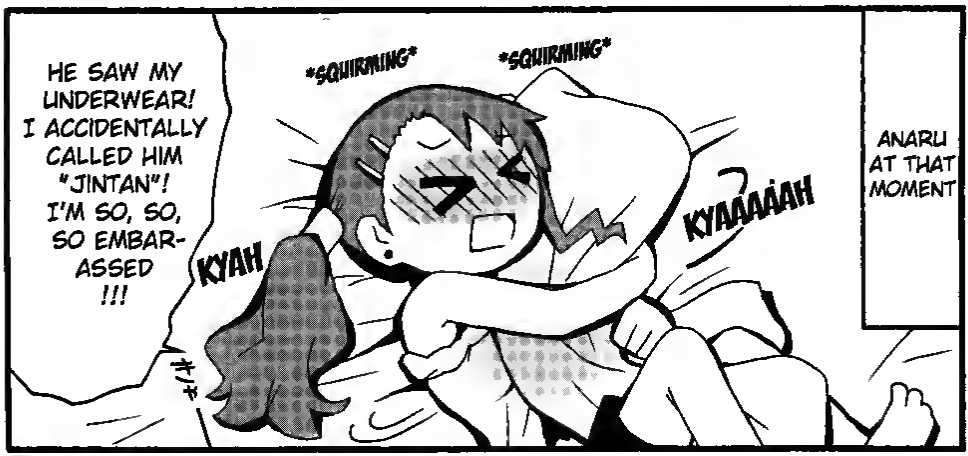
ぽたん
WOOH
TSK. DAMN, THIS IS SO AWK-WARD!
UNLIKE BEFORE WHEN WE COULD TALK SO EASILY..
JINTAN! LOOK WHAT I COUND.
HMM ?
TA-DAH!
FRILLY PANT-IES!
!?

W-W-WHERE DID YOU GET THOSE?
ぴろ〜ん
I FOUND IT WHILE LOOKING AROUND FOR MANGA!
DON'T GO LOOKING AROUND!
LOOKIE HERE! A BIG BRA!
WHA... I SAID DON'T GO LOOK-ING AROUND
ばいん
ANARU IS SURE TO GET MAD IF SHE SEE THIS!
I'LL TAKE THAT TO ITS RIGHTFUL PLACE!
かちかっ
ひらっ…

ポカ
GIVE THAT BACK! YOU UNDER-WEAR THIEF!!!
HEY
THAT HURTS !!
ポカ
ポカ
NO. IT'S NOT WHAT IT LOOKS LIKE.
W-W-W-W--W-W--W-W--W--WHAT ARE YOU DOING, YOU PER-VERT!
ポカ ポカ ポカ ポカ
MORON, DON'T JOIN IN!
THAT LOOKS FUN! I WANNA JOIN TOO!
WHAT? DON'T TAKE ME FOR A FOOL!
I WASN'T REFERRING TO YOU!
THE HECK IS THAT!?! I DON'T WANT TO BE CALLED A MORON BY SOME FILTHY MANIAC LIKE YOU!

I DON'T GET WHAT YOU'RE SAYING! JINTAN, YOU JERK!!!
GEEZ, I CAN'T STAND THIS!
HA.
AH
...
UMM ...
ISN'T THAT GREAT, JINTAN?
YAY! ANARU CALLED YOU "JINTAN" JUST LIKE BEFORE!
HUH?
...
AH
UH..H
AH
ぷるっ
ぷるっ

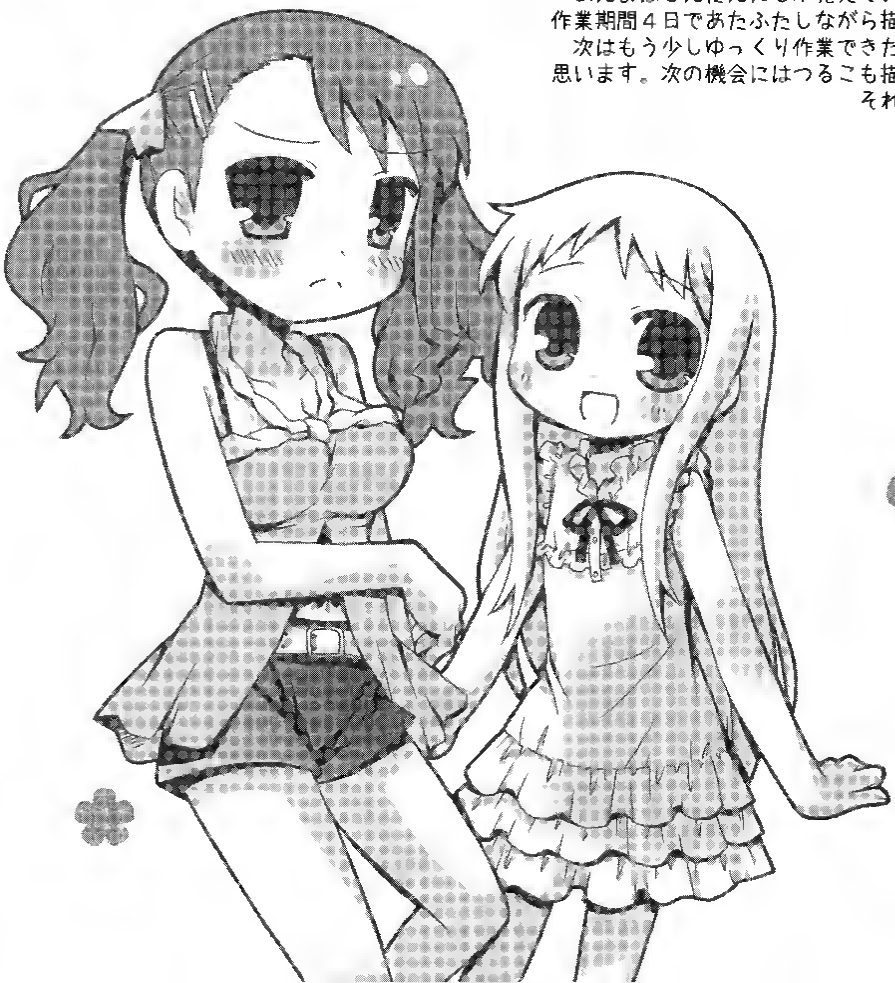
GET OUT OF HERE !!
THAT WAS FUN! THE THREE OF US SHOULD GET TO-GETHER AGAIN LIKE THAT.
NO. AND I DON'T WANT TO HEAR THOSE WORDS FROM YOU...


ANARU AT THAT MOMENT
SQUIRMING
SQUIRMING
KYAAAAAH
KYAH
HE SAW MY UNDERWEAR! I ACCIDENTALLY CALLED HIM "JINTAN"! I'M SO, SO, SO EMBAR-ASSED !!!

発行：RINARINA / 朱堂りま
発行日：2011年5月1日
印刷：HOPE21さま

http://homepage2.nifty.com/rinarina/

こんにちは、朱堂りまです。
「あの花」本をお手にとってくださり
ありがとうございます！
ヒロインのあだ名が、あなる・めんま…で
笑ってしまいましたが、優しくてせつない
とても素敵な雰囲気のアニメです。
アニメを見ていない方のために一応説明すると、
めんまはじんたんにしか見えていません。
作業期間４日であたふたしながら描いたので
次はもう少しゆっくり作業できたらな～と
思います。次の機会にはつるこも描きたい！
それでは～☆



RINARINA

Translation:
Button
Cleaning:
Hayate
Typesetting:
Chansu
LIFE 4
KAORU
RECRUITING
TRANSLATORS!
Visit us at
http://life4kaoru.wordpress.com/